

Nr 53 CZERWIEC 2019
ISSN 1733-2990



~ ~ ŹRÓDEŁKO

Kwartalnik Wodociągów Częstochowskich S.A.

**Terminy wczasów
w Jastarni**

**Przebudowa ulicy
Jaskrowskiej, z problemami**

Nowe poidelka

**Nowoczesne i sprawne
zarządzanie odpadami**

Pożegnanie emerytów

**Plany w zakresie
inwestycji przebudowy
sieci wodociągowej**

**Przepis na żur
częstochowski**

Konkurs dla dzieci

W numerze:

Terminy wczasów w Jastarni	 2
Nowoczesne i sprawne zarządzanie odpadami...	 3
Przebudowa ulicy Jaskrowskiej, z problemami	 7
Pożegnanie emerytów	 8
Plany w zakresie inwestycji przebudowy sieci...	 10
Nowe poidełka	 11
Przepis na żur częstochowski	 12
Wodociągowcy z pasją	 13
Konkurs dla dzieci	 16

Redaktor naczelny: Tomasz Tyl.
Współpraca: Beata Kulejewska.
Zespół redakcyjny: Monika Ball, Małgorzata Zalewska, Barbara Wasiak-Rajek, Bożena Szymaniec, Dariusz Roszak, Marcin Folwaczny, Marek Szałapski, Bartosz Szyller, Michał Kostrzyca.
Kontakt: Tomasz Tyl, tel: 725-242-027, e-mail: tomasz.tyl@pwik.czyst.pl
Fot. z okładki: Stock Adobe.

Terminy wczasów w Jastarni

fol. Stock Adobe

Drodzy Czytelnicy, poniżej przedstawiamy terminy rozpoczęcia i zakończenia wczasów w ośrodku wczasowym w Jastarni.

Planowany wyjazd z Częstochowy:
co drugi wtorek o godzinie 10:00.

Planowany wyjazd z Jastarni:
około jedną godzinę od momentu przyjazdu autobusu do ośrodka wczasowego.

I. 22.05 - 04.06.2019 r. (uzależniony od ilości zainteresowanych)	V. 17.07 - 30.07.2019 r.
II. 05.06 - 18.06.2019 r.	VI. 31.07 - 13.08.2019 r.
III. 19.06 - 02.07.2019 r.	VII. 14.08 - 27.08.2019 r.
IV. 03.07 - 16.07.2019 r.	VIII. 28.09 - 10.09.2019 r.
	IX. 11.09 - 24.09.2019 r. (uzależniony od ilości zainteresowanych)



Nowoczesne i sprawne zarządzanie odpadami w Wodociągach Częstochowskich

Dużo ostatnio wokół mówi się o odpadach, ale zaczynam obserwować, że ton dyskusji jest coraz głośniejszy, a może nawet już przybrał tonację krzyku. Krzyk nie jest dobry. Krzyk czasem jest formą przekazu, która prowokuje, ale czasem wysyła sygnał o zagrożeniu. A przed zagrożeniem należy się bronić. No właśnie, mówimy, krzyczymy, ale co robimy, jak działamy?

Spójrzmy na naszą wodociągową działalność, bo zaczyna się najlepiej zmieniać świat od siebie. Największy strumień odpadów z naszej działalności związany jest z gospodarką ściekową, konkretnie z eksploatacją sieci kanalizacyjnej i z oczyszczaniem ścieków. Ubocznym produktem procesu biologicznego oczyszczania ścieków są komunalne osady ściekowe –

z naszych 8 oczyszczalni rocznie wytwarzanych jest ok 4 000 Mg odpadów, które przekazujemy specjalistycznej firmie do odzysku poprzez kompostowanie. A jakie to odpady z eksploatacji sieci kanalizacyjnej?

Po pierwsze to nasze niezrozumienie funkcji przewodów kanalizacyjnych służących do transportu ścieków a nie odpadów (wrzucanie resztek pokarmowych, materiałów higienicznych i innych odpadów komunalnych codziennego życia), a po drugie to sedimentacja części mineralnych (piasku, żwirów, iłów) na dnie kanału i osadzanie się tłuszczu (najczęściej też pochodzenia z gospodarstw domowych). Gromadzące się osady prowadzą do powstawania twardych narośli na



foto: Beata Kulejewska

ściankach rur, niedrożności kanałów oraz zagniwania materiału, a procesom gnilnym często towarzyszy wydzielanie się nieprzyjemnych odorów. Zapobieganiem zatem skutkom zatorów i zagniwania to prowadzenie okresowego czyszczenia przy użyciu specjalistycznych pojazdów aseptycznych. Złogi z kanału są ewakuowane do części komory szlamowej, a następnie przekazywane do końcowej utylizacji odpadów.

Rocznie tych odpadów Przedsiębiorstwo wytwarza ok. 2 500 Mg. Długość sieci corocz-

nie jednak wzrasta (pozytyw) co przekłada się też bezpośrednio na ilość wytwarzanych odpadów. Do lipca 2018 roku odpady z sieci kanalizacyjnej były niestety tylko składowane, ale od lipca 2018 roku na szczęście mówienie o ograniczeniu składowania odpadów komunalnych stało się czynem.

Dziś Wodociągi Częstochowskie są przykładem racjonalnej gospodarki odpadami i zrównoważonego rozwoju. Uruchomiona została stacja przetwarzania osadów ze studzienek kanalizacyjnych. Miejscem inwestycji została

pompownia wód deszczowych przy ulicy Żłotej, gdzie zaistniała możliwość wykorzystania powierzchni hali i wody przemysłowej (najistotniejsze i najkorzystniejsze dla procesów odzysku i działania urządzeń warunki).

Proces odzysku prowadzony jest w instalacji i polega na separacji mechanicznej i wypłukiwaniu z odpadu wodą przemysłową materii organicznej w postaci grubszej frakcji odpadów i pozyskaniu tą drogą cząstek mineralnych. W wyniku procesu przetwarzania w sposób znaczący minimalizowana

jest masa odpadów, a powstające odpady (o kodach 19 12 12 i 19 12 09) w większości mogą zostać wykorzystane, co zdecydowanie ogranicza obciążenie środowiska odpadami.

Proces odzysku realizowany jest w kompleksie urządzeń połączonych ze sobą w instalację, w skład której wchodzi:

- lej zasypowy z transportem ślimakowym (całość przykryta kratą),
- separator bębnowy,
- transporter ślimakowy frakcji grubej,
- pompa pulpy piaskowej,
- separator płuczka piasku,
- układ sterowania,
- zestaw hydroforowy.

Dla bilansowania i ważnych rozliczeń stacja została wyposażona w elektroniczną wagę najazdową zabudowaną na rampie. Pojazdy z osadem ze studzienek kanalizacyjnych podjeżdżają do stacji odbioru i oczyszczania i opróżniają komorę szlamową do przykrytego kratą podziemnego leja zasypowego. Z leja za pomocą transportera ślimakowego osad jest przemieszczany do zasilanego wodą technologiczną separatora grubych zanieczyszczeń - bębna popłuczki. Oddzielone odpady transportowane są za pomocą przenośnika ślimakowego do kontenera. Tylko ten odpad stanowiący ok. 8% wsadu jest dalej przekazywany do składowania. ▶





foto: Beata Kulejewska

Medium mineralne podawane jest za pomocą pompy do płuczki piasku zasilanej wodą. Wypłukany piasek (minerały) transportowany jest za pomocą przenośnika ślimakowego do wydzielonego kontenera przeznaczanego na minerały. Minerały stanowią ok. 15% wsadu i są przekazywane dalej do odzysku. Odciek z procesu kierowany jest do kanalizacji miejskiej.

Proces odzysku ma nie tylko korzyści ekologiczne, wymiar zysku ekonomicznego jest naprawdę znaczący. Wraz z budową stacji wykonano wiele prac związanych z odnową budynku.

I na tym nie koniec. Trwają obecnie przygotowania do złożenia wniosku o przekwalifikowanie odpadu „minerały” w produkt. Jesteśmy przekonani, że pokonamy procedury i formalności i minerały będziemy mogli wykorzystywać przy awariach sieci kanalizacyjnej do zasypki i obsypki rurociągów, a wtedy oddamy środowisku to, co wcześniej zabraliśmy.

Całość naszych działań wpisuje się w artykuł 11 dyrektywy ramowej w sprawie odpadów (2008/98/WE), który nałożył na kraje członkowskie UE obowiązek osiągnięcia 50 proc. po-

ziomu recyklingu odpadów komunalnych do 2020 r. Na jego podstawie i średniej ważonej można obliczyć, że w 2020 r. będziemy musieli jako kraj przekazać do recyklingu 19,69 proc. odpadów surowcowych w stosunku do wszystkich wytwarzanych odpadów komunalnych z grupy 20, a odpady ze studzienek kanalizacyjnych to odpad o kodzie 20 03 06.

A więc najważniejsze, że usłyszeliśmy i zrozumieliśmy swój krzyk. ■

Beata Kulejewska



Przebudowa ulicy Jaskrowskiej, z problemami

fol. Tomasz Tył

Główna ulica przy której znajduje się siedziba Wodociągów Częstochowskich dostała „nowe życie”. Po kilkudziesięciu latach ulica Jaskrowska zmieniła swoje oblicze i została gruntownie przebudowana. Powyższe odbywało się jednak, nie bez niespodzianek i problemów.

Przedmiot umowy opiewał na ok. 942 tys. zł. Po otwarciu ofert kilka tygodni wcześniej okazało się, że zarezerwowane na ten cel w budżecie środki

(386 tys. zł) będą niewystarczające bowiem przebudowa zniszczonej infrastruktury będzie sporo droższa. Wówczas Prezydent Miasta Krzysztof Matyjaszczyk podjął decyzję, aby dokonać odpowiednich przesunięć w budżecie, które pozwolą na realizację tego długo oczekiwanego zadania. Prace zrealizowała firma Doman Arkadiusz Mika z Boronowa, która była jedynym oferentem. Oprócz wymiany

konstrukcji drogi i budowy nowej nawierzchni zakres zadania obejmował również przełożenie podziemnej infrastruktury, wykonanie zjazdów i przebudowę chodników wraz z miejscami postojowymi. Roboty zostały sfinalizowane do końca ubiegłego roku. Ponadto na prośbę pracowników Wodociągów Miejski Zarząd Dróg wygospodarował w ciągu wspomnianej ulicy maksymalną ilość miejsc parkingowych. ■



Pożegnanie

Tradycją już się stało, iż na łamach „Źródłka” żegnamy naszych zasłużonych pracowników, którzy odeszli na emeryturę. Tym razem byli to następujący pracownicy:

▶ **Pan Sylwester Kotowski**, w naszym przedsiębiorstwie przepracował ponad 25 lat, cały czas na stanowisku Maszynisty stacji pomp i uzdatniania wody w Wydziale Eksploatacji Nr 1 Kłobucku.

▶ **Pani Joanna Krzemińska**, swoje życie zawodowe związała się z Wodociągami Częstochowskimi, gdzie rozpoczęła swoją karierę od stanowiska

Kierownika działu zbytu, poprzez Starszego specjalistę ds. Technicznych a skończyła będąc Zastępcą kierownika Działu Technicznego. Łącznie przepracowała 35 lat.

▶ **Pan Jan Kudła**, ogółem przepracował w przedsiębiorstwie 25 lat. Nieprzerwalnie jako Maszynista w Wydziale Eksploatacji Nr. w Kłobucku.

▶ **Pani Halina Lewko**, pracowała cały czas trwania swojej kariery zawodowej w Wodociągach Częstochowskich. Pani Halina zaczynała pracę jako Pomoc laboranta, poprzez Starszego laboranta, Starszego inspektora ds. badania

wody, a zakończywszy swoją przygodę zawodową była Starszym laborantem w Centralnym Laboratorium Badania Wody i Ścieków. Związana była z naszym przedsiębiorstwem ponad 41 lat.

▶ **Pani Barbara Marzec**, przepracowała ponad 22 lata, nieprzerwanie na stanowisku Starszego inspektora ds. rozliczeń komputerowych.

▶ **Pani Danuta Niesmaczna**, staż pracy to 32 lata. Karierę zawodową rozpoczęła od stanowiska Referenta ds. zbytu, poprzez Starszego Inspektora ds. wymiaru przechodząc na emeryturę piastowała stano-



fot. Joanna Sobczak

emerytów

wisko Starszego inspektora ds. umów w Wydziale Zbytu.

► **Pani Maria Pańtak**, całkowity staż pracy to 43 lata. Zatrudniona została jako Pracownik magazynowy, następnie jako Magazynier, Inspektor ds. księgowości materiałowej w Dziale Księgowości, odeszła na emeryturę będąc Starszym inspektorem ds. transportu w Dziale Zaopatrzenia.

► **Pani Anna Poroszevska** przepracowała bez mała 20 lat w Wodociągach Częstochowskich, cały czas jako Inspektor ds. rozliczeń i administracji w Wydziale Eksploatacji nr 2 w Olsztynie.

► Nasze podsumowanie, kończy osoba **Pana Janusza Szewczyka**, który przepracował w naszym przedsiębiorstwie 22 lata, rozpoczął od stanowiska Montera instalacji sieci wodno-kanalizacyjnej w Wydziale Wodomierzy, a skończył swą karierę zawodową jako Starszy monter wymiany wodomierzy w Wydziale Wodomierzy. ■

Wszystkim naszym nowo upieczonym emerytom życzymy spokoju, zdrowia oraz spełnienia wszystkich zaplanowanych marzeń na zasłużonej emeryturze.



ZMIANY W SKŁADACH OSOBOWYCH ORGANÓW SPÓŁKI

Informujemy, iż od 21.12.2018 r. nastąpiła zmiana składu osobowego Zarządu Spółki. Prezesem Zarządu został Dyrektor Produkcyjno-Handlowy P. Michał Król, natomiast Dyrektorem Produkcyjno-Handlowym została P. Ewelina Balt. W związku z powyższym skład osobowy Zarządu Spółki przedstawia się następująco:

- **P. Michał Król** – Prezes Zarządu, Dyrektor Naczelny
- **P. Zbigniew Cierpiał** – Członek Zarządu, Dyrektor Techniczny
- **P. Ewelina Balt** – Członek Zarządu, Dyrektor Produkcyjno-Handlowy

Jednocześnie informujemy, iż w związku z upływem VIII kadencji Rady Nadzorczej powołano nową Radę Nadzorczą, której skład osobowy przedstawia się następująco:

- **P. Piotr Grzybowski** – Przewodniczący Rady
- **P. Janina Miglus** – Zastępca Przewodniczącego
- **P. Bartosz Czaja** – Sekretarz Rady Nadzorczej
- **P. Tomasz Ogłaza** – Członek Rady Nadzorczej
- **P. Piotr Zawada** - Członek Rady Nadzorczej
- **P. Krzysztof Przytuła** - Członek Rady Nadzorczej

Redakcja *Źródółka* gratuluje Zarządowi i Radzie Nadzorczej powołania do pełnienia tak istotnych dla istnienia Spółki funkcji, będącego wyrazem uznania dla Państwa profesjonalizmu i kompetencji.

Nasze plany w zakresie inwestycji przebudowy sieci wodociągowej w Częstochowie w roku 2019 r. obejmą następujące ulice:

- ul. Artyleryjska i Kościelna 750 m b.
- ul. Barbary, Głównej, Przejazdowej 6310 m b.
- ul. Gruszowa 626 m b.
- ul. Nenckiego, Welońskiego, Hubermana, Naruszewicza, Dostojewskiego, Wittiga 1170 m b.
- ul. Piłsudskiego 615 m b.
- ul. Różana 155 m b.
- ul. Sikorskiego 416 m b.
- ul. Ślepa 89 m b.
- ul. Wapienna i Żwirowa 136 m b.
- ul. Warzywna 773 m b.
- ul. Wilsona 516 m b.

Łącznie w roku bieżącym przebudujemy ponad 11,5 kilometra wodociągów, w tym część metodą bezwykopową.

Gmina Częstochowa planuje budowę kanalizacji sanitarnej w niżej wymienionych ulicach:

- ul. Hektarowa 176 m b.
- ul. Geodetów 123 m b.
- ul. Kusocińskiego 48 m b.
- ul. Zuchów (boczna) 223 m b.
- ul. Łączności (boczna) 41 m b.
- ul. Koszarowa 12 m b.
- ul. Szydłowska, 78 m b.
- ul. Rzepakowa 274 m b.
- ul. Kopalniana (boczna) 727 m b.

Łącznie miasto Częstochowa zbuduje w tym roku ponad 1,7 kilometra kanalizacji sanitarnej.



Do tej pory wyposażyliśmy
w poidelka, które
umożliwiają picie wody
z kranu następujące
instytucje w regionie:

Szkoły podstawowe

20
sztuk

Szkoły średnie

4
sztuki

Ośrodki kultury

1
sztuka

Instytucje miejskie

2
sztuki

I ciągle zwiększamy swój zasięg!

PRZEPIS NA:

żurek częstochoowski

Od tego numeru będziemy Państwu przedstawiać przepisy na zupy, oparte na naszej częstochoowskiej kranówce. Jako pierwszy debiutuje niezastąpiony, oczywiście na Żur Częstochoowski.

1. Boczek i obraną ze skóry kiełbasę zalej zimną wodą, doprowadź do wrzenia i gotuj na małym ogniu do miękkości mięsa. Następnie z wywaru wyjmij boczek i kiełbasę wszystko kroimy na kawałki, które wkładamy ponownie do garnka.
2. Czosnek rozetrzyj.
3. Na patelni rozpuść masło (najlepiej klarowane), dodaj chrzan i cały czas mieszając smaż około minuty, następnie przełóż do garnka. Do zupy dodaj zakwas i czosnek, wymieszaj, doprowadź do wrzenia. Dopraw solą i pieprzem.
4. Najlepiej podawaj udekorowany natką pietruszki.

SKŁADNIKI:

- 8 szklanek wody, oczywiście częstochoowskiej kranówki, prosto z kranu.
- 40 dag wędzonego surowego boczku dobrej jakości
- 40 dag dobrej kiełbasy
- 2 szklanki gotowego zakwasu
- czubata łyżka świeżo startego chrzanu, oczywiście w tym przypadku można zastąpić dwoma łyżkami chrzanu ze stoika
- 1 łyżka masła
- 2 ząbki czosnku
- świeżo starty czarny pieprz
- kilka szczypt soli

Drodzy Czytelnicy począwszy od tego numeru, na łamach Źródła będziemy się starali przybliżyć pasję i zainteresowania naszych pracowników. W tym numerze przedstawiamy niecodzienne zainteresowanie Pana Grzegorz Ceglarka z Wydziału Produkcji Wody.

Proszę przybliżyć skąd u Pana rozpoczęło się zainteresowanie kolekcjonowaniem starych płyt winylowych?

Muzyką interesowałem się już we wczesnych latach dzieciństwa. Dobrze pamiętam, iż już jako kilkulatek słuchałem w pierwszym programie Polskiego Radia utworów zespołu Breakout, Czesława Niemena, The Beatles i innych. U mojego dziadka widziałem po raz pierwszy gramofon i płyty szelakowe. Pamiętam, iż wtedy nagrywałem również na magnetofonie kasetowym muzykę z radiowej Trójki, która już wtedy prezentowała audycję ukazującą ciekawą muzykę rockową i jazzową na Świecie.

Od kiedy rozpoczął Pan kolekcjonowanie płyt?

Na początku liceum kupiłem swój pierwszy gramofon i właśnie z tą datą wiąże się początek mojego kolekcjonowania. Dobrze pamiętam pierwszą płytę był to podwójny singiel Maryli Rodowicz. Oczywiście mam ją do dziś. Wtedy to połączyłem „płytowego bakcyła” i moja kolekcja stale się powiększa. ▶

WODOCIĄGOWCY z pasją



foto: Grzegorz Ceglarek

Czy mógłby Pan zdradzić ile sztuk obecnie posiada Pana kolekcja?

Moja kolekcja liczy około 2200 płyt winylowych oraz około 1500 sztuk płyt CD.

Jak Pan przechowuje swoją kolekcję i czy w jakiś sposób Pan kataloguje swoją nagrania?

Kolekcję przechowuje w regałach wynalezionych i kilka razy już dokupowanych w jednym ze sklepów meblowych. Płyty są katalogowane rodzajem muzyki. Mam nadzieję, że w przyszłości stworzę katalog swoich płyt, który będzie dostępny w sieci internetowej.

Rozumiem, iż kolekcja się powiększa, czy kupuje Pan stare i nowe tłoczenia?

Niestety jest to nieszkodliwy nałóg i zawsze znajdzie się pokusa aby kupić coś ciekawego, najczęściej są to stare tłoczenia w bardzo dobrym stanie kupowane na giełdach staroci, giełdach prywatnych oraz w sieci internetowej. Sporadycznie kupuje również nowe płyty.

Najważniejsza pozycja w kolekcji?

Ciężko powiedzieć – takich płyt jest wiele, może pierwsze kwadrofoniczne wydanie Milesa Devisa – Bithes Brew

wytłoczone w Japonii, może The Doors – Strange Days i wiele wiele innych szczególnie Japońskich wydań.

Proszę zdradzić jak podchodzi rodzina do Pańskiego zamiłowania?

Moja rodzina zaakceptowała moje hobby. Staram się aby to nie kolidowało z moimi codziennymi obowiązkami. W tym miejscu chciałbym się pochwalić, iż mój syn interesuje się również muzyką i płytami winylowymi oraz posiada już w tym temacie sporą wiedzę. Więc jestem zadowolony gdyż będę miał komu przekazać swoją kolekcję.



Czy to prawda, iż jakość dźwięku zapisanego na pocziwych winylach jest zdecydowanie lepsza, aniżeli płyt CD, że o plikach MP3 nie wspomnę?

Ciężko porównać powyższe. Jakość dźwięku na płycie zależy od wielu czynników takich jak: realizacja dźwięku, precyzja wyłoczenia, jakość granulatu z którego wykonana jest płyta. Zapis na płycie winylowej był typowo analogowy, czyli zapisany dźwięk był odzwierciedleniem tego co się działo w studiu nagraniowym np. zostało nagrane szkrzypienie pedału przy perkusji Joansa Bohama z Led Zepel-
lin. Na płycie CD brzmienie jest

bardzo sterylne obrobione, lecz moim zdaniem jest pozbawione tzw. „duszy”. Proszę pozwolić, że rozmowę o jakości plików MP3 przemilczę. Dużo również zależy od posiadanego sprzętu audio, który odtwarza muzykę, lecz jest to temat na oddzielną rozmowę. Koniecznie powinniśmy również wspomnieć o okładkach płyt winylowych, które są niejednokrotnie małymi dziełami sztuki plastycznej.

Na zakończenie naszej rozmowy mam małą zagadkę dla naszych Czytelników:

Na jakiej płycie znanego zespołu został nagrany kaszel jednego z muzyków

(prawdopodobnie zakrztusił się dymem papierosowym).

Kto pierwszy zadzwoni do mnie pod nr telefonu 691 410 271 z prawidłową odpowiedzią otrzyma ode mnie wybraną płytę z mojej kolekcji (obietuję, że ciekawą) CD lub winylową. ■

Jeśli posiadacie Państwo niecodzienne zainteresowania, pasję, hobby, serdecznie zachęcamy do podzielenia się nimi z naszymi czytelnikami. Prosimy o kontakt z redakcją.

Uwaga, **KONKURS!**

Serdecznie zapraszamy

dzieci w wieku 4-8 lat

do wzięcia udziału w konkursie plastycznym pt.

**„Nazwij i zaprojektuj nam
naszą wodociągową maskotkę”**

Regulamin konkursu znajduje się na stronie:

www.pwik.czest.pl